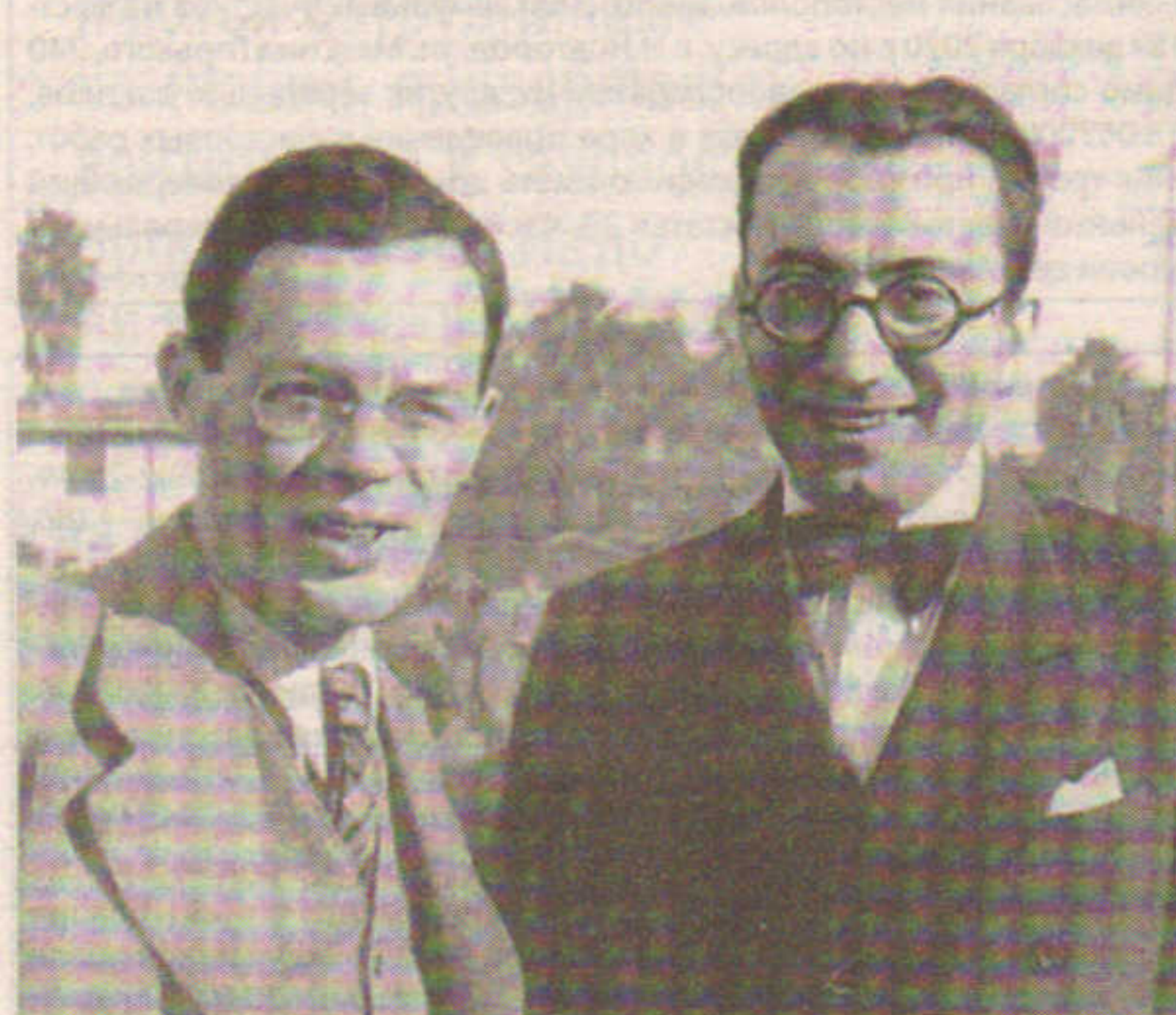


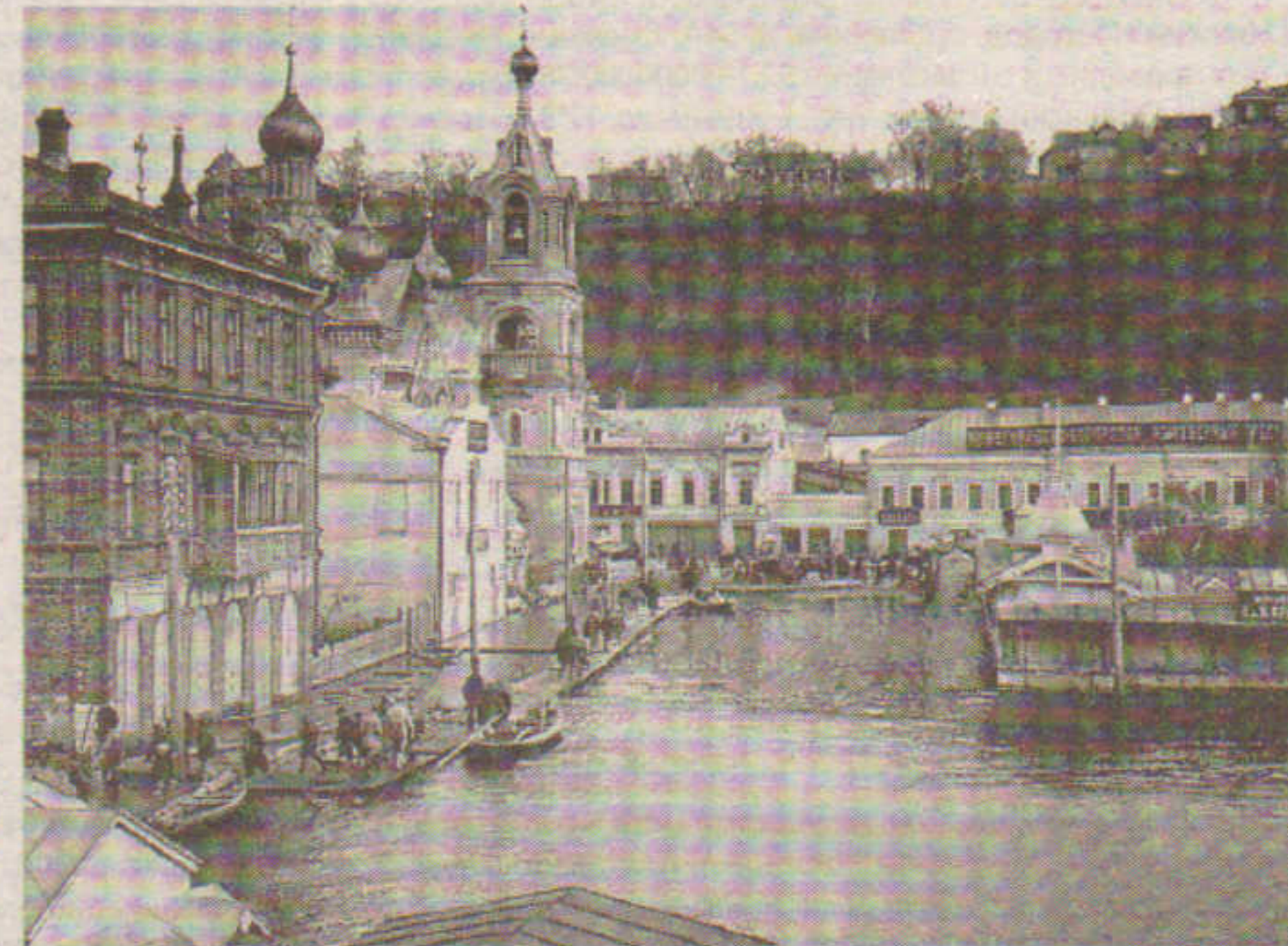
Нижний Новгород в романе «Двенадцать стульев»



Илья Ильф и Евгений Петров



Кадр из кинофильма «12 стульев»



Наводнение 1926 года. Софроновская площадь

А знаете ли вы, что культовый роман Ильи Ильфа и Евгения Петрова «Двенадцать стульев» написан в том числе и на нижегородском материале? Причем Нижний Новгород в отличие от других выдуманных авторами населенных пунктов фигурирует в литературном произведении «под своим именем». Как отражен наш город в знаменитом тексте? Кто из авторов «Двенадцати стульев» бывал в Нижнем Новгороде и при каких обстоятельствах?

Ночь на Волге

Нижнему Новгороду в повествовании Ильфа и Петрова отведена целая глава. В 34-й главе романа, которая называется «Волшебная ночь на Волге» рассказывается о погрузке на пароход «Скрябин» в Нижнем Новгороде артистов театра «Колумб». Начало главы сразу обозначает место действия: «Влево от пассажирских дебаркадеров Волжского государственного речного пароходства, под надписью «Чаль за кольца, решетку береги, стены не касайся» стоял великий комбинатор со своим другом и ближайшим помощником Кисей Воробьяниновым».

Где в 1920-е годы стояли дебаркадеры? Скорее всего, в районе речного вокзала. А вот еще кусочек 34-й главы: «Пароход дал второй гудок. От страшных звуков сдвинулись облака. Солнце побагровело и свалилось за горизонт. В верхнем городе зажглись лампы и фонари. С рынка в Почаевском овраге донеслись хрипы граммофонов, составившихся перед последними покупателями».

Узнаете овраг, название которого Ильф и Петров слегка исказили? Да, да, всем известный Почаинский овраг.

Не вошло в текст

В другой редакции 34-й главы, которая не вошла в канонический текст романа, про Нижний Новгород говорится гораздо больше. Там, например, описывается, что при погрузке парохода Воробьянинова так и подмывало утащить один из стульев и убежать с добычей в город. При этом уточняется: «Бежать надо было по насыпи до Рождественской улицы, забитой обозами...»

«В верхнем городе зажглись лампы и фонари. С рынка в Почаевском овраге донеслись хрипы граммофонов, составившихся перед последними покупателями».

Репортер газеты «Станок» Персицкий приехал в Нижний Новгород до прибытия туда парохода «Скрябин». «Представитель «Станка» Персицкий смотрел в цейсовский бинокль с восьмикратным увеличением на территорию ярмарки, потом потоптался, выяснил, что до прихода «Скрябина» остается еще часов пять, и на кремлевском элеваторе поднялся в город. За пять часов можно было набрать уйму материалов —

дать очерк о городе, о радиолaborатории Бонч-Бруевича и о последствиях наводнения...»

Действие в романе, как известно, происходит в 1927 году. Неудивительно, что Персицкий собирается дать очерк «о последствиях наводнения». Видимо, речь идет о знаменитом наводнении 1926 года, когда на территории Нижегородской ярмарки и по Рождественской улице люди передвигались на лодках. Упоминается «кремлевский элеватор» (он же — фуникулер), который через некоторое время после описываемых событий будет демонтирован. «Радиолaborатория Бонч-Бруевича» — та самая радиолaborатория, которая находилась на Верхневолжской набережной. Нижегородская радиолaborатория в те годы была своеобразной визитной карточкой Нижнего Новгорода. Столичные журналисты считали своим долгом обязательно побывать там.

Журналист «Гудка»

Описание Нижнего Новгорода в «Двенадцати стульях» не оставляет сомнений — кто-то из авторов романа побывал здесь. О пребывании в Нижнем Евгения Петрова нам ничего неизвестно. А вот Илья Ильф точно гостил здесь. В 1925 году из Нижнего Новгорода до Астрахани шел теплоход «Герцен», на котором проводился тираж IV крестьянского займа. На пароходе находился журналист газеты «Гудок» Илья Ильф. Свои впечат-

ления от волжского вояжа и Нижнего Новгорода Ильф отразил в романе. В записных книжках Ильфа, которые давно изданы и порой читаются как самостоятельное литературное произведение, Нижний Новгород также фигурирует. Вот, например: «Пристань Нефторга. Черное Сормово. Нефтеналивные баржи. Собрались с пионерами на горке, засыпанной щепками и мусором. Сормово — город пролета-

тературовед Игорь Нестеров опубликовал научный доклад «Васюки и Арбатов — нижегородский след», где провел аналогии между Васюками и Васильсурском и между Арбатовом и Ардатом. Аналогии как минимум дискуссионные. Но...

Пока ученые спорили, прагматичные руководители города Козьмодемьянска, который находится в соседней с Нижегородской областью Республике Марий Эл, объявили свой город... Васюками, где, как известно из романа, проходил сеанс одновременной игры Бендера с местными любителями шахмат. Теперь в Козьмодемьянске проводится праздник «Бендерина». Создан музей Остапа Бендера, проводится шахматный турнир. Туристы в восторге.

Некоторое время назад в Нижнем Новгороде на Скобе работало кафе «12 стульев». В настоящее время в России и государствах ближнего зарубежья функционируют десятки музеев и установлено огромное количество скульптур и памятных знаков, посвященных всенародно любимым героям Ильфа и Петрова. Даже второстепенные персонажи «Двенадцати стульев» и «Золотого тельца» сегодня имеют в городах и весях бывшего Советского Союза как минимум малые архитектурные формы. Неплохо было бы, если бы к 800-летию города легендарные литературные персонажи Остап Бендер и Кисей Воробьянинов каким-то образом были увековечены в Нижнем Новгороде.

Сергей Анисимов

Фото из открытых источников

Илья Ильф гостил в нашем городе. В 1925 году из Нижнего Новгорода до Астрахани шел теплоход «Герцен», на котором проводился тираж IV крестьянского займа.

риев. В пыли под наклонными лучами солнца бегут к «Герцену» пионеры...» Почему Сормово «черное» и почему Сормово названо городом? Все очень просто. Эпитет «черное», скорее всего, связан с нефтью («Пристань Нефторга»). В состав так называемого «Большого Нижнего Новгорода» Сормово вошло только в 1928 году. До этого Сормово считалось отдельным городом. Что и отразил в записных книжках Ильфа. Правда, в окончательный текст знаменитого романа авторские впечатления от Сормова не попали.

Прагматики из Козьмодемьянска

Тема «Ильф и Петров — нижегородский след», к сожалению, не очень популярна в научном сообществе. Некоторое время назад ли-